

When to Come to Hospital in Labour

何時前來醫院分娩

Chinese Traditional

September 2018

請你在離家前先聯繫產房 (Birthing Service) 或是你的助產士。助產士會告訴你要做的事情並回答你的問題。

如果你懷的是第一胎

如果是接近預產期 (懷孕37週或以上) ，出現以下情況時應該前來醫院：

- 產前陣痛漸漸加劇、變得更頻密並且持續60秒。宮縮應該會這樣持續至少一小時。大部份婦女的陣痛會是每三至五分鐘一次。

或

- 羊水破了。這是指包圍寶寶的羊水破裂。可能會出現少量液體或突然大量液體流出。破羊水後最好使用衛生護墊。你的助產士會在你到達醫院時檢查液體的顏色和氣味。

或

- 流出鮮紅色血液。

如果你懷的是第一胎且孕期不足37週但出現陣痛、破羊水或流血等分娩徵兆，你應該聯絡醫院。

如果你曾經生過孩子

如果宮縮每五至七分鐘出現一次，便應該前來醫院，此外遵循以上建議既可。

如果不會說英語需要幫助怎麼辦？

如果你理解或說英語有困難，我們會為你提供專業口譯員。你可能會有家人或朋友在場，但所有治療相關的溝通都應該通過專業口譯員。口譯服務是免費而且保密的。

如果沒有為你安排口譯員，你有權利提出要求。工作人員會為你預約。

如果你需要通過口譯員聯繫我們，請致電131 450給電話翻譯服務 (TIS)。

本地聯繫方式

姓名：_____ 電話：_____